

Concession et dialogisme

Les connecteurs concessifs
à l'épreuve des corpus

Sylvie Mellet (dir.)



Peter Lang

Sciences pour la communication

Table des matières

Les auteurs	XI
<i>Introduction</i>	1
1. Le travail sur corpus	3
1.1 Le choix des exemples attestés	3
1.2 La sélection des corpus	5
2. Les choix théoriques	7
2.1 La Théorie des Opérations Énonciatives	8
2.2 L'argumentation dans la langue et la polyphonie	9
3. Méthodologie et plan de l'ouvrage	11
Chapitre 1	
<i>Les connecteurs concessifs dans la littérature française du 16^e siècle</i>	17
1. Les données des corpus	17
2. Étude des occurrences	20
2.1 Les connecteurs non concessifs	21
2.1.1 <i>Pour autant</i>	21
2.1.2 <i>Tout de même</i>	22
2.2 Les connecteurs occasionnellement concessifs	23
2.2.1 <i>Pourtant</i>	23
2.2.2 <i>Cependant</i>	26
2.3 Les connecteurs concessifs: <i>toutefois</i> et <i>néanmoins</i>	29
3. <i>Toutefois</i> et <i>néanmoins</i> : étude détaillée	32
3.1 Orthographe	32
3.2 Pistes pour la répartition des emplois	33
3.2.1 Paramètres syntaxiques	34
3.2.2 Paramètres énonciatifs	41
3.2.3 Paramètres lexico-sémantiques	43
3.2.4 Paramètres argumentatifs	46
4. Remarques conclusives	48
Annexe: distribution des occurrences de <i>néanmoins</i> , <i>quand même</i> et <i>toutefois</i> par genres et par auteurs	51

Chapitre 2

Néanmoins <i>et</i> toutefois	55
1. Aperçus quantitatifs sur <i>néanmoins</i> et <i>toutefois</i>	55
2. Une opposition typiquement culiolienne: QLT vs QNT	64
2.1 Paramètres lexico-sémantiques et syntaxiques	64
2.2 Des mouvements argumentatifs différents	69
3. Portée de l'opposition concessive	73
3.1 Négation d'inférence	74
3.2 Limitation de la validité de <i>p</i>	78
4. Conclusion	85

Chapitre 3

<i>Note en contrepoint</i> sur <i>nihilominus</i>	87
1. La distribution de <i>nihilominus</i> et des connecteurs concessifs dans le corpus latin	88
2. Les similitudes fonctionnelles de <i>nihilominus</i> et <i>néanmoins</i>	92
3. La spécificité de <i>nihilominus</i>	94

Chapitre 4

Pourtant <i>et</i> pour autant	97
1. <i>Pourtant</i> et <i>pour autant</i> : pistes diachroniques	99
1.1 <i>Pourtant</i>	99
1.2 <i>Pour autant</i>	104
2. Etude de <i>pourtant</i>	107
2.1 Etude des paramètres contextuels	110
2.1.1 Paramètres lexico-sémantiques	111
2.1.2 Paramètres argumentatifs	113
2.1.3 Paramètres syntaxiques	115
2.1.4 Paramètres énonciatifs	116
2.2 Le poids de l'argument dans la concession marquée par <i>pourtant</i>	117
2.3 Un <i>pourtant</i> «pléonastique»?	120
2.4 <i>Pourtant</i> et les marges de la concession	123
2.4.1 La réfutation	123
2.4.2 La rectification	125

2.5	L’adverbe <i>pourtant</i> dans la narration romanesque	127
2.5.1	<i>Pourtant</i> marqueur de polyphonie: superpositions et dissonances	129
2.5.2	<i>Pourtant</i> , facteur de cohérence narrative	133
2.6	Conclusion sur <i>pourtant</i>	135
3.	Etude de <i>pour autant</i>	136
3.1	Paramètres syntaxiques	137
3.2	Paramètres lexico-sémantiques	142
3.3	Paramètres argumentatifs	144
3.3.1	Sens causal et comparaison	146
3.3.2	Du sens causal au sens concessif en contexte positif	149
3.4	Paramètres énonciatifs	156
3.5	Conclusion	159

Chapitre 5

Le connecteur dabei dans l’expression de la concession en allemand ... 161

1.	Précisions terminologiques	161
2.	<i>Dabei</i> en diachronie	164
2.1	Valeur spatiale première	164
2.2	De la valeur spatiale à la valeur temporelle, puis aux valeurs abstraites	165
2.3	A propos de la préposition <i>bei</i>	166
3.	<i>Dabei</i> en synchronie	167
3.1	Enquête de terrain et présentation du corpus	169
3.2	Propriétés syntaxiques	172
3.3	Dérivation sémantique	175
3.3.1	Expression de la concomitance	175
3.3.2	De la concomitance à la concession	177
4.	<i>Dabei</i> concessif: identification en contexte	179
4.1	<i>Dabei</i> + locution concessive	179
4.2	<i>Dabei</i> + négation	180
4.3	<i>Dabei</i> + restriction	182
4.3.1	Restriction qualitative	182
4.3.2	Restriction quantitative	183
4.4	<i>Dabei</i> + gradation	183

5. Décalages énonciatifs	184
5.1 Dialogue avec changement de tour de parole	185
5.2 Situation de discours rapporté.....	186
5.3 Changement de point de vue du locuteur.....	187
6. Décalages entre l'être et le paraître	189
6.1 Indices lexicaux	189
6.2 Indices grammaticaux	190
7. Particularités logico-argumentatives	192
7.1 <i>Dabei</i> réfutatif.....	192
7.2 <i>Dabei</i> comme instrument de subversion.....	193
7.3 L'effet sans la cause.....	195
7.4 La cause sans l'effet.....	196
8. Conclusion.....	197
Annexe: sources des exemples	200

Chapitre 6

Cependant.....	203
1. Bref aperçu numérique sur la distribution de <i>cependant</i> au fil des siècles et selon les genres littéraires.....	207
2. Un signifié concessif peu marqué et contextuellement soutenu	211
2.1 Possibilité de commutation avec <i>pourtant</i>	211
2.2 Possibilité de commutation avec <i>toutefois</i>	213
2.3 Possibilité de commutation avec <i>néanmoins</i>	215
2.4 Le soutien contextuel.....	216
3. L'altérité de point de vue exhibée et assumée	219
3.1 Les oppositions de points de vue	219
3.2 Les oppositions de modalités	222
3.3 Altérité par construction d'un repère fictif	226
3.4 Le dialogisme argumentatif	227
4. <i>Cependant</i> , trace d'une élaboration discursive en cours	233
4.1 Un rapport concessif rarement annoncé.....	235
4.2 Une pensée en cours d'élaboration	235
4.3 Construction discursive d'un script occasionnel.....	239

Chapitre 7

Empêches dans l'Iliade: le connecteur de toutes les relations de concession.....	243
1. Le point de vue des grammairiens de l'Antiquité et des scholiastes et lexicographes byzantins	246
2. Les emplois clairement concessifs de <i>empêches</i>	249
2.1 Emploi pour articuler deux propositions en rapport de concession logique.....	249
2.1.1 La seconde proposition est introduite par <i>alla</i>	249
2.1.2 La seconde proposition est introduite par <i>de</i>	251
2.2 Emploi dans une phrase complexe à proposition concédée	254
2.3 Emploi après un énoncé qui est une concessive extensionnelle ou qui propose une alternative dont l'un des éléments est en relation concessive avec la proposition qui contient <i>empêches</i>	256
3. Des implicites à reconstruire	257
3.1 Une proposition <i>p</i> de sens concessif extensionnel ou alternatif est implicite, et fortement suggérée par le contexte.....	257
3.2 La proposition précédente est l'expression d'un souhait qui ne s'est pas réalisé.....	259
3.3 C'est une manifestation gestuelle qui constitue l'objection à rejeter.....	260
4. Choix entre deux interprétations: concession simple vs concession extensionnelle	261
5. Des scholies proposent d'interpréter <i>empêches</i> comme adverbe d'identification	263
6. Hypothèse étymologique	265
7. Conclusion.....	269
<i>En guise de conclusion</i>	271
<i>Bibliographie</i>	273